



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

January 1, 2017 Mary, The Holy Mother of God  
\*\*\*\*\*  
1 de Enero, 2017 Santa María, Madre de Dios

### PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS/ HORAS DE OFICINA  
Monday-Friday/ Lunes-Viernes 8:30a.m. - 4:30p.m.  
Closed daily 12 - 1:30p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536

(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101  
Faith Formation Office.....dial Ext 103  
Bookkeeper.....dial Ext 104

### PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela  
Permanent Deacon.....Alfonso Perez  
Office Manager.....Rosio Gallo-Casillas Ext. 101  
.....office@corpuschristifremont.org  
Religious Education Administrator.....Diana Padilla Ext. 103  
.....faithformation@corpuschristifremont.org  
Bookkeeper.....Marina Ledezma Ext. 104  
Music Director.....Jan Milnes  
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

### MASSES MISAS

Saturday/ *Sábado*.....5:00p.m. English  
Sunday/ *Domingo*.....8:30a.m. English  
.....10:30a.m. *Español*  
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English  
Holy Days..... consult bulletin

### RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday/ *Sábado*.....4:00p.m.

### PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

#### BAPTISMS/ BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

#### WEDDINGS/ BODAS/QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

#### ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.  
*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluido en el hogar para recibir unción o la comunión.*

#### Faith Formation/ Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.  
*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Saturday, December 31

5:00 pm NO Mass  
7:00 pm People of Corpus Christi

## Sunday, January 1

9:00 am † Elizabeth Maria Romero  
† Deacon Mike Romero  
12:00 pm † Jose Luis Delgado  
† Maria Trinidad Cisneros  
5:00 pm NO Mass

## Monday, January 2

NO Mass

## Tuesday, January 3

8:30 am † Rosa DaSilva

## Wednesday, January 4

8:30 am Phil Culhane  
Betty O'Carroll

## Thursday, January 5

8:30 am Mariana Zaray

## Friday, January 6

8:30 am † Deceased Members of Graciano & Severina Vicuna  
Martin Muñoz

## Saturday, January 7

5:00 pm † Valentina, Paul Sr., & Paul Jr. Marlar

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

*Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.*

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

Holy Hour Resumes January 5th at 7pm

La Hora Santa Resume el 5 de Enero 7pm

## Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

December 25th	Jan 8th bulletin
Special Needs	Jan 8th bulletin

**THANK YOU FOR  
YOUR VALUABLE  
CONTRIBUTION!**

**¡GRACIAS POR  
SU VALIOSA  
CONTRIBUCION!**

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28  
Tuesday: 1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6; Jn 1:29-34  
Wednesday: 1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42  
Thursday: 1 Jn 3:11-21; Ps 100:1b-5; Lk 4:14-22a  
Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20;  
Mk 1:7-11 or Lk 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]  
Saturday: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11  
Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28  
Martes: 1 Jn 2:29 — 3:6; Sal 98 (97):1, 3cd-6;  
Jn 1:29-34  
Miércoles: 1 Jn 3:7-10; Sal 98 (97):1, 7-9; Jn 1:35-42  
Jueves: 1 Jn 3:11-21; Sal 100 (99):1b-5; Lc 4:14-22a  
Viernes: 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20;  
Mc 1:7-11 o Lc 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]  
Sábado: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11  
Domingo: Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13;  
Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
San Vicente de Paul

Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para  
los enfermos*  
Respect Life  
Legion of Mary  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Church Environment /  
*Decoración*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de  
Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros  
de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

### SERVICES

Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
High School Youth Ministry  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of  
Adults (RCIA) / *RICA*

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

**MINISTRIES**  
Adoration of the Blessed  
Sacrament / *Adoración Nocturna*



## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### **MAY THE LORD BLESS YOU AND KEEP YOU**

We have left behind the feasts of December: The Immaculate, The Virgin of Guadalupe, Las Posadas, and of course, Christmas Day.

Today, the first day of 2017, we have the opportunity to put into God's Providence each of the days that we have before us. First of all, today is the solemnity of Mary, the Holy Mother of God. We ask for God's blessing throughout the New Year. Today, we also celebrate the 50th anniversary of the "World Day of Prayer for Peace" with the theme: "Nonviolence: a Style of politics for peace".

In the gospel, we hear that "Mary kept all these things, meditating in her heart." The heart is the secret place where God meets with all human beings. We realize that first of all Mary conceived by faith in her heart rather than in her womb. We all have a family and friends. However, we cannot say that those relationships have remained unmoved over the years. The way that we love our parents as children is very different than the way we love them as adults. By this I mean that the birth of Christ, the love of our mother Mary, is never the same, it is always a novelty.

Perhaps we have passed from a sentimental devotion to Mary to the recognition of her dedication, generosity and participation in God's plan of salvation.

Today, with Mary, we contemplate the child wrapped in swaddling clothes.

Today, we give thanks to the Father for the mystery of the Virgin Mother, who gives us an example of humility and obedience. Through her "yes" to God, she made possible for us to realize the true meaning of Jesus' name: Salvation.

Let us begin the New Year with this resolution: To share with others the assurance and experience of our faith in simplicity, humility and love.

**Happy New Year everyone!**

Father David

### **EL SEÑOR TE BENDIGA Y TE PROTEJA**

Hemos dejado atrás las fiestas de diciembre: La Inmaculada, La Virgen de Guadalupe, Las Posadas, y por supuesto, el día de Navidad.

Hoy, primer día de 2017 tenemos la oportunidad de poner en las manos de la Providencia de Dios cada uno de los días que tenemos frente a nosotros. En primer lugar hoy es la fiesta de Santa María Madre de Dios, pedimos la bendición de Dios para el Nuevo Año, y celebramos el 50 aniversario de la "Jornada Mundial de oración por la paz" con el tema: «La no violencia: un estilo de política para la paz».

En el evangelio escuchamos que *"María conservaba todas estas cosas, meditándolas en su corazón"*. El corazón es el lugar secreto donde Dios se cita con los hombres. Y María por la fe concibió a Jesús en su corazón antes que en su cuerpo. Todos tenemos familia, todos tenemos una relación de amistad con otras personas, y sin embargo no podemos decir que esa relación se mantenga inmóvil a lo largo de los años, porque el amor a nuestros padres, cuando niños, tenía un modo muy diferente al amor que les tuvimos cuando ya fuimos mayores. Con esto quiero decir que el nacimiento de Cristo, el amor a nuestra madre Santa María, nunca es igual, siempre tiene una novedad.

Quizá hemos pasado en nuestra devoción a María del sentimentalismo al reconocimiento de su entrega, generosidad y participación en la obra de la redención. Hoy brota de nuevo en nosotros el agradecimiento ante el misterio de la Virgen Madre, que nos da ejemplo de apertura al plan de Dios. Ella hizo posible que se hiciera realidad en nosotros el significado en el nombre de Jesús: la salvación.

En la Virgen María siempre encontramos un maravilloso ejemplo de sencillez y humildad en la vivencia de su fe y su confianza en Dios. Comencemos el año 2017 con este buen propósito: Ofrecer siempre a los demás la certeza y la experiencia de nuestra fe con sencillez, con humildad y con mucho amor.

**Les deseo un Venturoso Año Nuevo para todos.**

P. David



# Happy New Year!

# ¡Feliz Año Nuevo!

© J. S. Paluch Co., Inc.

## Jóvenes Para Cristo Retiro de Iniciación Cristiana

¿Te gustaría tener un encuentro Personal con Jesus y conocer mas de tu Fe?  
Jóvenes de Cristo de tu parroquia, Corpus Christi, te hace la invitación a tu retiro de Iniciación Cristiana.  
Donde podrás aprender mas de tu Fe, conocer a Dios y a mas amigos. Todo en un ambiente 100%  
católico.

**Cuando:** Febrero 10, 11 y 12

**Donde:** Casa de Retiro de YMCA La Honda, CA

(si necesita transporte, nosotros te podemos llevar)

**Donación:** \$85

**Que hay que llevar:** Ropa Cómoda, Artículos Personales, Biblia y Cuaderno

**PERO SOBRE TODO UN CORAZON ABIERTO**

### **Mas Información:**

Erick T. Flores 510-857-2693

Lupita Garces 408-701-8012

Jesus Galindo 510-300-7753

Martha Flores 510-491-6004

Jesus Jimenez 510-909-9706

## **FLOWER SPONSORSHIP** **PATROCINO DE FLORES**

Next Available Weekend/Primer fin de semana disponible  
or/ o

Date Desired/Fecha Deseada\* \_\_\_\_\_

2 flower arrangements/ 2 arreglos florales (\$80)

3 flower arrangements/3 arreglos florales (\$120)

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Phone Number/Numero de Teléfono: \_\_\_\_\_

In Honor of/En honor a: \_\_\_\_\_

\*dates are not guaranteed, if a desired weekend is taken, the closest weekend will be given. Please place this form and donation in an envelope in the collection basket.

\*la fecha no esta garantizada, si la fecha esta ocupada se le dará el próximo fin de semana. Por favor entregue este formulario con la donación en un sobre al canasto de la colecta.



## Corpus Christi Parish Center Available for Rental

The Parish Center is located behind the Church. Ideal for your next party or special event, such as Weddings, Retirement Parties, Birthdays, Graduations, Quinceañeras, Banquets, Fundraisers, and Large Meetings.

### Amenities:

- ❖ up to 250 people
- ❖ Equipped with a full kitchen and bar

The Parish Center is operated by Corpus Christi Parish, a non-profit organization

For a tour of the facility, rates, and reservations contact:

Parish Office  
790-3207

## Corpus Christi Parish Center Disponible Para Rentar

El Centro Parroquial se encuentra atrás de la Iglesia. Ideal para su próxima fiesta o evento especial, como Bodas, Fiestas de Retiro, Cumpleaños, Graduaciones, Quinceañeras, Banquetes, Eventos para Recaudar Fondos, y Reuniones Grandes.

### Comodidades:

- ❖ Capacidad para 250 personas
- ❖ Salón equipado con cocina completa y bar

El Centro Parroquial es manejado por la Parroquia de Corpus Christi, una organización sin fines de lucro.

Para un recorrido por las instalaciones, tarifas de renta o reservaciones contactar a:

Oficina Parroquial  
790-3207

## First Friday Adoration & Mass

### January 6

Adoration after the 8:30am Mass  
Spanish Mass 7 p.m.

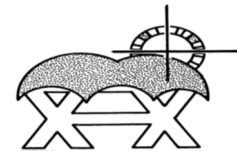


## Adoración y Misa de Primer Viernes

### 6 de Enero

Adoración después de la misa de  
8:30am

The Parish Office will be closed  
January 2nd



La Oficina Parroquial estará  
cerrada el 2 de Enero

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

Sunday: Mary, the Holy Mother of God; The Octave Day of the Nativity of the Lord; World Day of Prayer for Peace; New Year's Day

Monday: Ss. Basil the Great and Gregory Nazianzen

Tuesday: The Most Holy Name of Jesus

Wednesday: St. Elizabeth Ann Seton

Thursday: St. John Neumann

Friday: St. André Bessette; First Friday

Saturday: St. Raymond of Penyafort; First Saturday; Julian Calendar Christmas

## LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Santa María, Madre de Dios; Octava de Navidad; Año Nuevo; Jornada Mundial de Oración por la Paz

Lunes: Santos Basilio Magno y Gregorio Nacianceno

Martes: El Santísimo Nombre de Jesús

Miércoles: Santa Elizabeth Ann Seton

Jueves: San Juan Neumann

Viernes: San André Bessette; Primer viernes

Sábado: San Raimundo de Peñafort; Primer sábado; La Natividad del Señor en el calendario juliano